



Woasch du schun

MONATLICHES INFORMATIONSBLETT DES BILDUNGSAUSSCHUSSES LENGMOOS-KLOBENSTEIN

APRIL 2004

Das Osterfest – die Auferstehung des Herrn – beherrscht die erste Aprilhälfte. Viel Brauchtum verbindet sich mit diesem wichtigen christlichen Fest, das den Übergang aus den Wochen der Buße und des Fastens, den Tagen der Trauer hinüber in überschwängliche Freude markiert. Aus der Vielzahl der Bräuche sei hier nur auf einen eingegangen: das Osterei!

Schon im Altertum war das Ei ein Fruchtbarkeitssymbol; die Überlieferung berichtet, dass es in Ägypten üblich war, sich einander mit bunten Eiern zu beschenken. Volkskundler halten es für möglich, dass Kreuzfahrer diese Sitte nach Europa gebracht haben. Interessanterweise war vor dem Ersten Weltkrieg das Eierfärben – im Gegensatz zu allen anderen Gebieten des Kronlandes Tirol – im Außerfern, Vinschgau und Zillertal, auf dem, Salten und Ritten unbekannt; hier schenkte man weiße Eier. Und zwar an die Familienmitglieder, die Patenkinder, die Dienstboten und unter Verliebten. Nach dem Ersten Weltkrieg begann man auch, gerade unter Verliebten, Eier kunstvoll zu bemalen oder mit lustigen, sinnigen oder Liebesprüchen zu versehen.

Ein netter Brauch – besser gesagt, ein österliches Spiel – hat sich am Ritten wie auch anderswo bis heute erhalten: das Eierpecken (bei uns „Hecken“ genannt).

Dabei „verliert“ jener, dessen Ei beim Aufeinanderschlagen der Spitzen bricht oder eingedrückt wird. Dieses Spiel wird eigentlich nur im Kreise der Familie oder mit Freunden betrieben, aber beim „Bihlfescht!“ sieht man heute noch Kinder wie Erwachsene „hecken“.

Solange sich „gestandene Lengsteiner“ zurückerinnern können, war nach der Ostermontagsmesse im St. Verena-Kirchl dieser Brauch üblich.

Als ab 1980 das „Komitee zur Restaurierung der Verena Kirche“ im Anschluss an diesen Gottesdienst am Ostermontagsmorgen ein kleines Fest veranstaltete (um mit den Einnahmen einen Teil der Renovierungskosten zu bezahlen), hörte das „Hecken“ nicht auf.

Auch die Lengsteiner Bauernjugend, die das Fest 1992 übernahm, unterstützte diesen Brauch, indem sie gefärbte Eier am „Bihl“ verkaufte. Das tut sie auch heute noch, wobei ein größerer Teil des Reinerlöses für gute Zwecke verwendet wird (etwa die Erneuerung des Lengsteiner Ostergrabes, der Bubenfahne, der Kreuzwegstationen ...).

Nach 25 Jahren „Bihlfescht! am Ostermontag“ kann man sicherlich sagen, dass diese kleine aber feine Veranstaltung „Brauch geworden ist“ – und man dies vorbehaltlos unterstützen soll. Etwa durch das Dabei sein: um 10 Uhr Gottesdienst mit dem „Jungen Lengsteiner Chor“ (kurz JULENCHO) anschließend lädt die Bauernjugend zu „Speis' und Trank“ ein – und zum „Hecken“; dabei die eigenen, bemalten Eier nicht vergessen! Es soll Leute geben, die gehen mit zwei Eiern auf den Verena-Kirchbichl – und mit allen Hosen- und Mantelsäcken voll gewonnener Ostereier wieder nach Hause...

ALLGEMEINE VERANSTALTUNGEN

Datum	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
Sa, 03.04.	„Spiele rund um die Wirbelsäule“ für Eltern und Kinder mit Frau Mag. Michelle Seeling Verbic, Tel. 0471-345172	Haus der Familie	Haus der Familie
Sa/So, 03./04.04.	Wirbelsäulengymnastik für Kinder, Tel. 0471-345172	Haus der Familie	Haus der Familie
Sa/So, 03./04.04.	Trommelworkshop für Anfänger, Tel. 0471-345172	Haus der Familie	Haus der Familie
Sa/So, 03./04.04.	„Hase + Ei + Nest = Ostern“ (Schmunzeln erlaubt), Tel. 0471-345172	Haus der Familie	Haus der Familie
So, 04.04.	„Manege frei für Stars und Sternchen!!!“ für Kinder mit Christian Mader und Franziska Seebacher, Tel. 0471-345172	Haus der Familie	Haus der Familie
Sa, 10.04., ca. 21 Uhr	Fackeltanz der Volkstanzgruppe Oberbozen nach der Osternacht-Messe	Kirchplatz Oberbozen	Volkstanzgruppe Oberbozen
So, 11.04., 15.30 Uhr	Osterkonzert der Musikkapelle Unterinn – 200-Jahr-Jubiläum	Vereinshaus Unterinn	Musikkapelle Unterinn
Mo, 12.04., 10 Uhr	Bühlfest	St. Verena Kirchlein/Rotwand	Bauernjugend Lengstein
Mi, 14.04., 20 Uhr	„Fußmassage für sich selbst“ mit Renate Lang	Pfarrheim Lengmoos	Frauentreff
Mi, 21.04., 20 Uhr	Offenes Singen mit Franz Kofler	Pfarrheim Lengmoos	Frauentreff
Sa, 24.04., 20 Uhr	Party	Eisstadion Klobenst.	SV Ritten-Fußball
Mo, 26.04., 20.15 Uhr	Offener Volkstanzabend	Mittelschule Klobenstein	Volkstanzgruppe Klobenstein

WOASCH DU SCHUN.....dass die Bezeichnung „Klobenstein“ vermutlich von einem Bauernhof (curia clobenstain) abgeleitet wird, dessen Spuren sich in den Besitzverzeichnissen des Deutschen Ordens bis ins Jahr 1320 zurückverfolgen lassen. Dieser Hof - man nannte ihn auch „Mayr in Dorf“ - stand wahrscheinlich an der Stelle, wo heute das Hotel Bemelmans - Post steht.

Da Klobenstein erst mit dem Bau von Sommerfrischhäusern (im 17. Jhd.) zu einer geschlossenen Siedlung wurde, lässt sich diese Ortsbezeichnung auch nicht weiter zurückverfolgen.

Marx Sittich von Wolkenstein dokumentiert in seiner Landesbeschreibung erstmals „...im Viertl ober der Straß, genant Klobenstain...“.

G U T :-)

Erfreulich viele Rittnerinnen und Rittner nahmen das Angebot von 6 Vortrags- und Diskussionsabenden im Rahmen der 2. Rittner Gesundheitstage gerne an, das in Zusammenarbeit von Urania Ritten und Bildungsausschuss in der 3. Märzwoche stattfand.

Insgesamt mehr als 600 Zuhörer, einige davon auch mehrmals, fanden sich an den verschiedenen Vortragsorten ein, um Einblicke und Wissen zu aktuellen Gesundheitsthemen mit nach Hause zu nehmen.

Ein Lob den Teilnehmern, die diese 2. Rittner Gesundheitstage zu einem Erfolg werden ließen. Danke!

Dermaßen ermutigt und angespornt wird diese Veranstaltung sicher weitergeführt.

N I C H T G U T :-(

Die allermeisten Veranstaltungen und Proben - ganz gleich welcher Art - beginnen mehr oder weniger verspätet. Ob es eine „Rittner Krankheit“ ist, im letzten Moment oder einige Minuten zu spät zu kommen?

Sowohl den Organisatoren, Referenten, Musikern, Schauspielern, Probenleitern als auch den Pünktlichen gegenüber ist es ein Akt von Unhöflichkeit...

Die Pünktlichkeit ist die Königin der Höflichkeit!

Patronat KVW – Ortsgruppe Lengmoos/Klobenstein

Die Sprechstunden im April finden am Montag, 05. April und am Montag, 19. April von 8.30-11.30 Uhr im Parterre des Sanitätssprengels statt.

PATRONAT EPACA

Die Sprechstunden im April finden am Freitag, 02.04. und am Freitag, 16.04. von 8.30 Uhr bis 11.00 Uhr im Ratssaal der Gemeinde mit Herrn Max Thurner statt.

Der Sozial- und Gesundheitssprengel und die Hausärzte am Ritten laden alle **pflegenden Angehörigen und Interessierten** zu einem **Informations- und Austauschabend** ein. Wir möchten die Dienste der Hausbetreuung kurz vorstellen und die Bedürfnisse der pflegenden Angehörigen kennen lernen. Das Treffen findet am Dienstag, 20. April 2004 um 20 Uhr im Vereinshaus „Peter Mayr“ in Lengmoos statt.

KATH. FAMILIENVERBAND LENGMOOS/KLOBENSTEIN

Einladung zum **KNÖDELSONNTAG** am Palmsonntag, 04. April 2004, ab 10.30 Uhr im Vereinshaus „Peter Mayr“ in Lengmoos.

Tagesfahrt nach München

am Sonntag, 25. April 2004.

Anmeldung und Information bis 20. April bei Rosi Mich, Tel. 0471-357184.

Am Samstag, 14. Februar 2004 ist beim Eisring in Klobenstein die kleine Yorkshire Hündin LUCY entlaufen. Sie hat lange blonde/silbergraue Haare und trägt ein rosa Halsband mit ihrem Namen und den Tel. Nr. 0471/982638 und 333/6456860. Wer sie gesehen oder gefunden hat, ist gebeten sich zu melden. Finderlohn wird zugesichert. DANKE!

SENIORENCLUB

Am Donnerstag, 01. April: Vortrag mit Andacht zur Fastenzeit „Hoffnung auf ein Leben ohne Ende“ - Pfarrer P. Chr. Blümel. - Treffpunkt: 14.30 Uhr Vereinshaus „Peter Mayr“.

Am Donnerstag, 15. April: Zirkusvorführungen von Grundschulern mit Einlagen der Musikschule Ritten. Auch Interessierte sind herzlich eingeladen. Treffpunkt: 14.30 Uhr Vereinshaus „Peter Mayr“

Am Donnerstag, 29. April: Rückblick auf „5 Jahre Seniorenmusig Lengmoos-Klobenstein“ – Gäste: Seniorenmusig Tiers und Tierser Senioren; Glückstopf. – Treffpunkt: 14.30 Uhr Vereinshaus „Peter Mayr“.

Die Kolpingsfamilie Ritten organisiert am

Sonntag, 16. Mai 2004

eine Tagesfahrt an den **Gardasee**.

Infos und Anmeldung bis Montag, 24. April bei Toni Gamper, Tel. 335-5613765 oder Doris Bauer, Tel. 339-4193920.

Die Sprechstunden der finanziellen Sozialhilfe im April finden am Mittwoch, 07. April und am Mittwoch, 14. April statt.

Osterkonzert 2004

der **Musikkapelle Lengmoos**

am Ostersonntag, 11. April um 20.30 Uhr im „Peter Mayr“ Saal in Lengmoos

Frühjahrskonzert der Musikkapelle Lengstein am 1. Mai um 20.45 Uhr heuer im Vereinshaus „Peter Mayr“ Lengmoos Shuttlebus ab Parkplatz Lengstein um 20.15 Uhr

Festakt zum 200-Jahr-Jubiläum der Musikkapelle Unterinn am 25. April

Weckruf durch das Dorf um 6 Uhr, Empfang der Verbandsfahne um 8.30 Uhr, Hl. Messe auf dem Dorfplatz um 9 Uhr, Beginn Festakt und Vorstellung Jubiläumsbuch um 10 Uhr und Festkonzert der Musikkapelle Gisingen (Vorarlberg) um 11.30 Uhr

AVS – Veranstaltungskalender

Donnerstag, 01. April bis Sonntag, 04. April: Skitourentage im Formazzatal (Piemont). Infos bei Franz Müller, Tel. 0471-357210

Sonntag, 18. April: Frühjahrsskitour, Infos bei Bernhard Mock, Tel. 335-7329858

Samstag, 24. April: Waldexkursion für Kinder, Infos bei Angelika Mur, Tel. 335-7018533

Mittigwonderer:

Mittwoch, 14. April: Wanderung zu den Muthöfen - Leiteralm, Infos bei Toni Vigl, Tel. 0471-356236

Sommerzeltlager für Kinder und Jugendliche vom Montag, 12. - Sonntag, 18. Juli in Lofen/Salzburg, Anmeldung bei Cristina Müller Tel. 0471-357210

GEMEINDE RITTEN

Mit Verfügung Nr. 11/04 wurde das Parken auf den Parkplätzen beim Sanitätssprengel Ritten in Klobenstein neu geregelt. Somit sind nun die genannten Parkplätze für die Fahrzeuge der Bediensteten des Sanitätssprengels reserviert und zudem wird ein Behindertenparkplatz eingerichtet.

Aktion Tschernobyl - Ritten

Wie schon bekannt kommen am 21.04. 14 Kinder (7 Mädchen und 7 Buben) zwischen 8 und 10 Jahren zur Erholung auf den Ritten. Man bittet übrige Kleidung und Schuhe bei Marisa, Tel. 347-3313462, abzugeben.

Volkstanz-Tageslehrgang für Jugendliche

Am Sonntag, 2. Mai 2004 findet von 9 bis 17 Uhr im Vereinshaus Oberbozen ein Tageslehrgang für Jugendliche bis 25 Jahre statt. Auf dem Programm stehen Grundsätze Walzer, Polka, Bayrisch-Polka; Grundtänze; Tiroler Tänze; alte Tänze für junge Leute; Fox. Teilnahmegebühr: € 19.- (für Mitglieder: € 17.-) (inkl. Mittagessen). Anmeldung (mit Altersangabe) innerhalb 23.04.2004, zu richten an: Arbeitsgemeinschaft Volkstanz in Südtirol, Tel. 0471/970555, E-Mail info@arge-volkstanz.org

SPRUCH DES MONATS

„Aprilnarr bleibt ein Esel das ganze Jahr.“

URANIA RITTEN

(Tel. 0471-977373 oder info@volkshochschule.it)

Datum	Veranstaltung	Ort	Leitung
Fr, 02.04., 14 – 18 Uhr	Frühlingsdekoration aus Naturmaterialien (1 Treffen)	Pfarrsaal Oberbozen	Heidi Gasser Klotz
Mo, 19.04., 19 – 22 Uhr	Internet für Einsteiger (2 Treffen, jeweils Montag und Dienstag)	Mittelschule Klobenstein	Alexander Walli
Di, 20.04., 18.30 – 20 Uhr	Nordic Walking (6 Treffen, jeweils Dienstag und Freitag)	Klobenstein, vor Geschäft Mode Prantner	Gerhard Prantner
Di, 20.04., 19 – 21 Uhr	Spanisch für den Urlaub für Anfänger (15 Treffen, jeweils Dienstag und Donnerstag)	Mittelschule Klobenstein	Carmen Canle López
Mo, 03.05., 19 – 21 Uhr	Englisch für den Urlaub (10 Treffen, jeweils Montag und Mittwoch)	Mittelschule Klobenstein	Erika Müller
Mi, 05.05., 19 – 22 Uhr	Texte schreiben mit WINWORD-Grundkurs (6 Treffen, jeweils Mittwoch und Donnerstag)	Mittelschule Klobenstein	Dietmar Mitterer-Zublasing
Do, 06.05., 18 – 19 Uhr	Gymnastik im Freien (6 Treffen, jeweils Donnerstag)	Klobenstein, vor der Mittelschule	Judith Malojer
Do, 06.05., 19.30 – 21 Uhr	Schwimmen für Anfänger für Erwachsene (6 Treffen, jeweils Donnerstag)	Lengmoos, Sporthotel Spögler	Judith Malojer

KLEINANZEIGER

<p>Tischlergeselle- und Lehrling zum sofortigen Eintritt gesucht. Treibenreif Christian, Tel. 0471-357231 – Mobil 328-3819123.</p> <p>34jährige Frau sucht Arbeit vormittags als Haushaltshilfe, Küchenhilfe oder Zimmermädchen. Tel. 348-7367358.</p> <p>Bauunternehmen Stueferbau sucht ab sofort einheimische Baustellenvorarbeiter und Maurer. Überdurchschnittliche Entlohnung! Tel. 338-4049998.</p> <p>Cremefarbenes Brautkleid, Größe 44, mit Spitzen, günstig zu verkaufen. Tel. 347-0303215.</p> <p>Wir suchen für Sommersaison Zimmerfrau, für Vormittag 3 bis 4 Stunden. Hotel Weirerhof, Tel. 0471-345102.</p> <p>Junge für den Sommer zur Mithilfe im und um das Hotel gesucht. Hotel Bemelmans-Post, Tel. 0471-356127.</p> <p>Damenrad gut erhalten und ein Tischgrill gut erhalten gegen freiwillige Spende abzugeben. Tel. 0471-357247 (mittags).</p> <p>Absolventin der 3. Klasse LEWIT sucht Sommerbeschäftigung als Bürokraft. Tel. 347-3229072.</p> <p>17jähriges Mädchen mit mehrjähriger Erfahrung in der Kinderbetreuung sucht Sommerjob. Tel. 0471-356470.</p> <p>Wir suchen für unseren 5jährigen Sohn ein Kindermädchen für die Sommermonate; Klobenstein – Tel. 0471-356215 (abends), 349-8438551.</p>	<p>Suche kleine Wohnung in Klobenstein. Manuela - Tel. 348-7637360.</p> <p>Rittnerin sucht Arbeit; Tel. 349-2691486.</p> <p>16jährige Schülerin der HOB sucht in den Sommerferien vormittags Beschäftigung, auch Kinderbetreuung, wenn möglich in Klobenstein. Tel. 0471-356472 (abends).</p> <p>Oberschüler mit Servierkurs sucht Sommerbeschäftigung von Juni bis September. Tel. 349-7267260.</p> <p>Freundliche, verantwortungsbewusste, zuverlässige 18jährige sucht Beschäftigung ab April als Kinderbetreuerin (schon mehrfache Erfahrung)! Tel. 348-0423794 oder 0471-349040. Es freut sich Sarah.</p> <p>Lernwillige 15jährige Oberschülerin sucht den Sommer über Arbeit im Gastgewerbe (Küche oder Zimmer). Interessierte melden sich unter Tel. 340-6244167.</p> <p>Suche einheimische Zugefrau 3-4 mal wöchentlich in Oberbozen. Tel. 333-7112288.</p> <p>16jährige Oberschülerin sucht Sommerbeschäftigung für Juli/August, Tel. 0471-356738 (nachmittags).</p> <p>Entschlacken und Gewichtskontrolle, Stärkung des Immunsystems, Leistungsaufbau, komplette Beratung. Tel. 347-5214251.</p> <p>Gelegenheitsarbeit jeglicher Art gesucht, Tel. 0471-356280 (Psaier Luis).</p>	<p>Wir suchen zum sofortigen/baldigen Eintritt junge dynamische Mitarbeiterin im Verkaufsbüro, auch ohne Berufserfahrung. Wir bieten: gutes Betriebsklima in einem jungen Team. GASSER IVECO; BZ-SÜD, Tel. 0471-553301, Frau Anita.</p> <p>Gut erhaltene Waschmaschine und Holzherd günstig zu erwerben. Tel. 339-4669272.</p> <p>Verlässliche Studentin des Pädagogischen Gymnasiums mit Erfahrung in der Kinderbetreuung sucht Beschäftigung für die Monate Juli/August, vorzugsweise halbtags. Tel. 338-1210580 oder 333-7142656.</p> <p>Köchin für Jausenstation ab Juni gesucht (auch Teilzeit). Tel. 347-6036061.</p> <p>Mädchen aus Polen (19 Jahre) sucht Arbeit für Juli-August. Tel. 0471-356226.</p> <p>Frau sucht Hausarbeiten von Montag - Freitag, 4 Stunden täglich. Tel. 340-5088756.</p> <p>17jährige Oberschülerin sucht einen Sommerjob, wenn möglich Sonntag frei, für Juli/August. Tel. 0471-356407.</p> <p>Sekretärin für unser Hotel gesucht, auch Teilzeit. (eventuell auch Studentin). Hotel Bemelmans-Post, Tel. 0471-356127.</p> <p>25jährige Studentin aus Tirana sucht Arbeit in Hotel oder Privat für die Sommermonate. Tel. 329-3784668.</p>	<p>Einheimische Frühstücksbedienung sowie Bügelfrau für Sommersaison und Kindermädchen für die Sommermonate gesucht. Klobenstein, Tel. 0471-356226.</p> <p>Suche 2 mal die Woche für jeweils 4 Stunden Arbeit zum Putzen oder Sonstiges. Tel. 347-7297028.</p> <p>Suche Arbeit jeglicher Art für vormittags von Montag bis Freitag. Tel. 328-4954416, nachmittags: Tel. 340-3377092.</p> <p>Kirby – Schamponiergerät günstig zu verkaufen. Tel. 340-3336911.</p> <p>Suche Arbeit für 1 – 3 mal wöchentlich vormittags. Tel. 340-3336911.</p> <p>Zweizimmerwohnung möbliert in Klobenstein nur an Einheimische zu vermieten. Tel. 0471-345175.</p> <p>Suche ab Juli 2004 eine 2-3 Zimmerwohnung im Raum Klobenstein oder Oberbozen in Miete. Bitte melden Sie sich unter Tel. 340-72691378. Danke.</p> <p>Verkaufe Aprilia Pegaso 650, Bj 2000, in sehr gutem Zustand. Tel. 349-4650719, ab 18 Uhr.</p> <p>Wir suchen für die Sommermonate eine(n) Betreuer(in) für Kinderanimation (ev. auch Frau mit Kinder); ca. 20-Stunden-Woche. Tourismusverein Ritten – Doris- Tel. 0471-356100.</p>
---	--	--	---

VERANSTALTUNGSHINWEISE, KLEINANZEIGEN usw. BITTE WEITERHIN BIS JEWEILS **25. JEDEN MONATS** IM MELDEAMT DER GEMEINDE ABGEBEN, ODER ÜBER E-MAIL AN oskar.ploner@dnet.it ODER TELEFONISCH BEIM SCHRIFTFLEITER, HERRN DEMAR KLAUS UNTER TEL. NR. 0471-349126.